

# *EL-Skyport*

*Transmitter Speed*  
19350

Руководство пользователя

## Содержание :

<b>Возможности</b>	<b>19</b>
<b>Установка Батарей</b>	<b>19</b>
<b>Коннектор Hot-Shoe</b>	<b>19</b>
<b>Инструкции по эксплуатации</b>	<b>19</b>
<b>Частотный канал</b>	<b>20</b>
<b>Пусковые режимы</b>	<b>20</b>
<b>Возможности Elinchrom RX</b>	<b>21</b>
<b>Модули EL-Skyport</b>	<b>23</b>
<b>Возможные неисправностей</b>	<b>23</b>
<b>Декларации CE</b>	<b>24</b>
<b>Постановление FCC о соответствии техническим условиям</b>	<b>24</b>
<b>Утилизация и переработка</b>	<b>24</b>



## EL-Skyport Transmitter SPEED //19350

### Инструкция по эксплуатации:

2.4 ГГц цифровой беспроводный пусковой передатчик для вспышек

### Возможности

EL-Skyport Transmitter Speed разработан с использованием 2.4 ГГц Цифровой Беспроводной Технологии.

- Скорости синхронизации с камерой SLR: режим SPEED до 1/250 с, режим STANDARD 1/160 - 1/200 с.
- 5 выбираемых режима запуска (4 Группы + Все)
- 8 частотных каналов.
- 40-разрядное шифрование.
- Дальность до 60 м в помещении для стандартного режима и до 40 м – для скоростного.
- Дальность до 120 м вне помещения для стандартного режима и до 60 м – для скоростного.
- Срок службы батареи до 6 месяцев – более 30000 вспышек.
- Кнопки RX (Удаленный Контроль).
- Тестовая пусковая кнопка.
- Встроенный улучшенный коннектор (средний контакт) - Hot-shoe.
- SYNC-разъем для прямого подключения
- Два режима вспышки, стандартный и скоростной.
- Режим «Стандарт» полностью совместим с предыдущими версиями EL-Skyport.
- Функция SPEED доступна для Ranger Quadra AS, BXRi 250 / 500 и D-Lite it и всех других устройств, при использовании с Universal Speed.

- Индикатор статуса для показа режима и уровня заряда батареи EL- Skyport.
- Улучшенный корпус, батарейный отсек и переключатели.
- Новый коннектор с защитой от развинчивания.
- Новые экстра-возможности; настройте EL-Skyport с помощью нового ПО EL-Skyport PC / MAC 3.0.

Вас удивит удобство этого профессионального и эффективного беспроводного устройства.

**Примечание:** Задержка срабатывания и рабочее расстояние подвержены влиянию излучения от других 2.4 ГГц электронного оборудования и отражений от потолка, стен, пола, мебели, металла, деревьев и влажности в лесу.

Для лучшей производительности передающая и принимающая антенны должны связываться напрямую, без стен и предметов между ними.

### Установка батареи

1. Осторожно откройте батарейный отсек.
2. Установите литиевую батарею (см. рис. 1) с соблюдением полярности.
3. Закройте батарейный отсек.

### ОСТОРОЖНО:

- Удостоверьтесь в правильной полярности – «минус» сверху.
- Используйте только литиевую батарею CR2430 3.0 V 19372.
- Вытащите батарею, если EL-Skyport Transmitter не будет использоваться долгое время.
- Никогда не замыкайте полюса батареи.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей или температур выше 45°C. Батарея может взорваться!

### Соединение с защитой от развинчивания

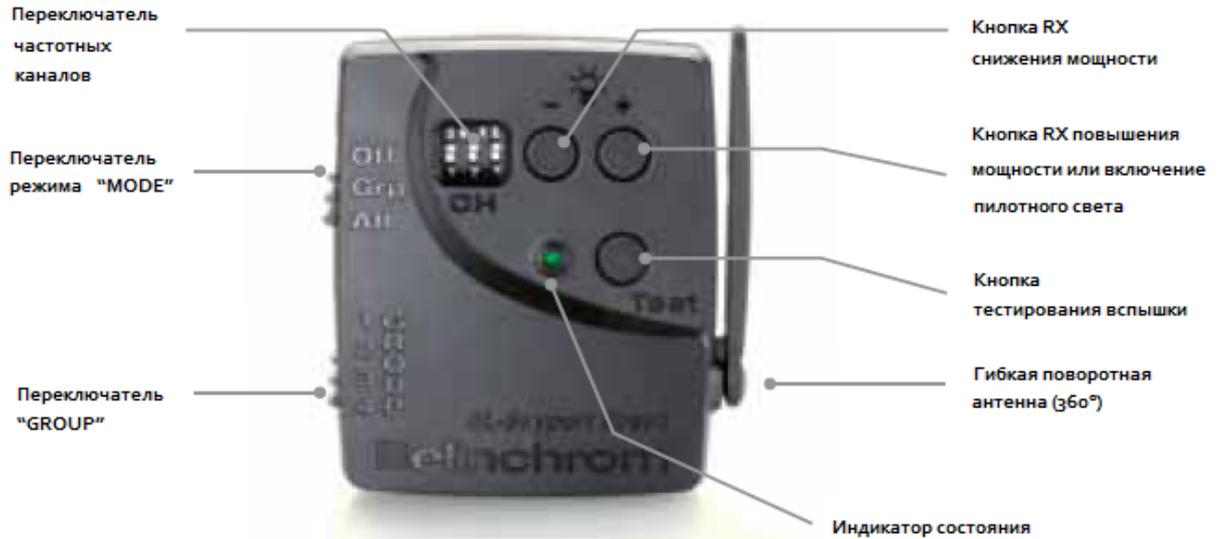
Новый коннектор с защитой от развинчивания и контактом синхронизации разработан для использования с цифровыми и аналоговыми камерами с максимальным выходным синхронизирующим напряжением 3 В (контакт имеет полюс «плюс»).

### Инструкции по эксплуатации

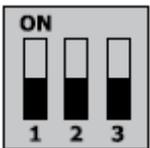
Рис. 1



Рис. 2



**Частотный канал**



**Примечание:**

Передатчик и соответствующий Transceiver RX, Universal Receiver или устройства EL с встроенным EL-Skyport Receiver должны иметь одинаковый частотный канал!

Частотный канал	Конфигурация джамперов			Частота/ Mhz
	1	2	3	
1 (по умолчанию)	Выкл	Выкл	Выкл	2456
2	Вкл	Выкл	Выкл	2458
3	Выкл	Вкл	Выкл	2460
4	Вкл	Вкл	Выкл	2462
5	Выкл	Выкл	Вкл	2469
6	Вкл	Выкл	Вкл	2471
7	Выкл	Вкл	Вкл	2473
8	Вкл	Вкл	Вкл	2475

**Стандартный и скоростной режимы синхронизации EL-Skyport** Функция SPEED доступна для Ranger Quadra AS, BXRi 250 / 500 и D-Lite it и всех других устройств, при использовании с Universal Speed.

**Выбор режима синхронизации «Speed»**

**Синхронизирует камеры SLR до 1/250 с или компактные цифровые камеры до 1/2850 с.**

- Выберите режим «Группа» или «Все».
- Зажмите тестовую кнопку как минимум на 5 секунд, пока индикатор не мигнет два раза.
- Отпустите тестовую кнопку.
- Теперь EL-Skyport Transmitter Speed работает в режиме «SPEED» (режим r.2).

**Выбор режима запуска «Standard»**

**Синхронизирует камеры SLR до 1/200 с или компактные цифровые камеры до 1/1600 с.**

- Выберите режим «Группа» или «Все».
- Зажмите тестовую кнопку как минимум на 5 секунд, пока индикатор не мигнет два раза.
- Отпустите тестовую кнопку.
- Теперь EL-Skyport Transmitter Speed работает в режиме «STANDARD».

**Конфигурация модуля EL-Skyport:**

Возможна лишь в случае использования ПО EL-Skyport PC / MAC v 3.0 или выше.

- Энергосберегающий таймер, отдельно программируемый или заблокированный.
- Задержка запуска программируется с 250 мс до 15 с.
- БЕСПЛАТНО загрузите ПО EL-[Skyport с сайта www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com)

### Установите режим конфигурации: (для конфигурирования встроенных возможностей)

- Выключите модуль.
- Нажмите тестовую кнопку и включите TX.
- Держите тестовую кнопку нажатой, пока индикатор не загорится.
  - Используйте ПО EL-Skyport PC / MAC 3.0 для изменения настроек Transmitter Speed. Передатчик EL-Skyport запускает модули EL-Skyport Receiver в следующих режимах:
    1. Off → Устройство выключено, не функционирует.
    2. Select Group - Group (от 1 до 4).
      - Переведите переключатель на Group и выберите Группу от 1 до 4.
      - Все соответствующие приемники EL-Skyport с таким же выбранным значением Group (от 1 до 4) работают.
    3. Переключатель режима выставляется на → ВСЕ.
      - Все соответствующие приемники EL-Skyport работают вне зависимости от значения Group. Встроенный разъем SYNC 2.5 мм.

Используйте кабель Sync из комплекта для соединения встроенного 2.5 мм разъема Mono Jack с камерой или ПК напрямую.

### RX-возможности EL-Skyport Transmitter SPEED

Совместимо с Ranger RX, Style RX, Digital RX, BXRi 250 / 500, Ranger Quadra AS!  
 Если EL-Skyport Transmitter SPEED используется с EL-Skyport Transceiver RX, BXRi 250 / 500 или Ranger Quadra AS, то становятся доступными следующие EXTRA-возможности: В зависимости от выбранного значения Group, следующие настройки устройства RX могут быть изменены:

1. Мощность вспышки повышается на 1/10 значения диафрагмы.  
нажмите кнопку → + для увеличения мощности выбранной группы (или ВСЕХ) устройств RX на 1/10 фокального расстояния.
2. Мощность вспышки понижается на 1/10 значения диафрагмы.  
нажмите кнопку → - для уменьшения мощности выбранной группы (или ВСЕХ) устройств RX на 1/10 значения диафрагмы.
3. Переключение моделирующей лампы.  
нажмите и держите кнопку → + 2 секунды или дольше и затем отпустите для переключения моделирующей лампы выбранной группы (или ВСЕХ) устройств RX.



### Таймер энергосберегающего режима:

- После неиспользования передатчика в течение 30 минут активируется режим Power Save. Для активации передатчика нажмите кнопку TEST.
- Таймер энергосберегающего режима можно настроить с помощью ПО EL-Skyport PC / MAC v 3.0 и выше.

### Статусный индикатор:

- Индикатор мигает каждые 4 секунды один раз в стандартном режиме и два раза в скоростном.
- Яркость индикатора соответствует состоянию батареи – если он выключен или очень слабо горит - замените батарею.
- Индикатор выключен, если передатчик отключен или активирован режим энергосбережения.

### Возврат к заводским настройкам:

- Включите.
- Зажмите тестовую кнопку минимум на 10 секунд.

## Модули EL-Skyport

### EL-Skyport Universal SPEED (НОВЫЙ) / Universal (предыдущая версия)

- Universal Receiver для всех Вспышек с разъемом SYNC, в соответствии с нормами Sync.

### EL-Skyport Transceiver RX

- Этот приемопередатчик подходит только для вспышек Elinchrom RX. Модуль поддерживает все возможности RX с ПО EL-Skyport и запускает вспышку.

### EL-Skyport USB RX SPEED (НОВЫЙ) / USB RX (предыдущая версия)

- Для работы с вспышками RX через компьютер был разработан USB-модуль – он предназначен для совместного использования с EL-Skyport Transceiver RX и ПО EL-Skyport.



Universal Speed  
& Universal



Transceiver RX  
19353



USB RX Speed  
& USB RX

## Выявление неисправностей

Если возникает ошибка, в первую очередь обратите внимание на следующие моменты:

У вас эта проблема?	Проверьте следующие моменты:
Ни одна вспышка не срабатывает, если выставлен режим передатчика «VSE»	<input type="checkbox"/> Проверьте, включен ли передатчик. <input type="checkbox"/> Проверьте установку полярности батареи. <input type="checkbox"/> Проверьте правильность соединения модуля приемника с устройством. <input type="checkbox"/> Проверьте, чтобы переключатель частоты был установлен на тот же канал. <input type="checkbox"/> Проверьте, находится ли передатчик в том же режиме - Speed или Standard.
Несколько вспышек не срабатывают, если выставлен режим передатчика «GRP»	<input type="checkbox"/> Проверьте, чтобы переключатель канала был установлен на ту же группу. <input type="checkbox"/> Уменьшите расстояние до «не работающего» устройства. <input type="checkbox"/> Проверьте, находится ли передатчик в том же режиме - Speed или Standard.
Тестирование вспышки работает, но камера не запускает вспышку	<input type="checkbox"/> Проверьте соединение с коннектором. <input type="checkbox"/> Подсоедините к компьютерному кабелю SYNC вместо соединения через коннектор.
Ограниченная дальность действия	<input type="checkbox"/> Измените положение устройств. <input type="checkbox"/> Увеличьте расстояние до стен и потолка. <input type="checkbox"/> Измените положение антенн передатчика и приемника. <input type="checkbox"/> Используйте удлиненный кабель RX для уменьшения дистанции между модулями.

## Заявления CE



Данное устройство было протестировано и признано соответствующим требованиям, приведенных в Директиве совета по сближению законодательства государств-членов, касательно Директивы EMC 89/336/ЕЕС, Директивы низкого напряжения 73/23/ЕЕС и Директивы R&TTE 99/5/ЕС.

## Заявление о соответствии стандарту FCC

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим с ограничениями цифровым устройством класса В, в соответствии с Частью 15 правил FCC; кроме того, вспышка соответствует всем требованиям канадского законодательства о приводящем к помехам оборудовании. Эти ограничения призваны обеспечить приемлемую защиту от вредных помех в помещении, где используется устройство. Данное оборудование генерирует, использует, может излучать энергию радиоволн и, в случае установки и использования без соответствия с руководством по эксплуатации, может привести к повреждению коммуникационных приборов. При этом никто не гарантирует, что помехи не возникнут при отдельной единичной установке. Если оборудование приводит к помехам в приеме сигнала радио или телевизором, которые могут определяться при его включении и выключении, пользователь может предпринять такие меры для устранения помех:

1. Переориентировать или переместить приемную антенну.
2. Увеличить расстояние между устройством и приемником.
3. Подсоединить вспышку и приемник к разным розеткам или линиям.
4. Проконсультироваться с поставщиком или опытным специалистом.

ELINCHROM S.A. LTD. не берет на себя ответственность за повреждения радио или телевизоров, к которым привела несанкционированная модификация данного оборудования или неправильная замена или подсоединение кабелей и оборудования, не предусмотренного ELINCHROM S.A. LTD. Все затраты на ремонт от такой несанкционированной модификации, замены или подсоединения ложатся на пользователя.

## Избавление и переработка



Это устройство было произведено в наиболее высокой степени из материалов, которые могут быть переработаны или утилизированы без нанесения вреда окружающей среде. Это устройство может быть принято после срока службы для переработки, если оно использовалось в соответствии с требованиями компании. Любые компоненты, не подлежащие переработке, будут утилизированы без нанесения вреда окружающей среде.

Если у вас есть вопросы по утилизации, свяжитесь с вашим местным поставщиком или местным агентом Elinchrom (обратитесь к нашему веб-сайту за списком всех агентов Elinchrom).

Торговый агент обязуется произвести ремонт данного изделия Elinchrom в случае, если в течение 12 месяцев с даты покупки причиной неисправности изделия явилось наличие производственного или материального дефекта. Дефектное изделие должно быть незамедлительно направлено официальному дилеру или агенту Elinchrom. Настоящая гарантия недействительна для оборудования, которое было использовано недолжным образом, разобрано, модифицировано или ремонт которого был произведен лицами, не являющимися представителями дистрибьюторской сети Elinchrom. Гарантия не распространяется на лампы-вспышки, лампы и случаи обычного износа конденсаторов. Компания не несет ответственности за повреждения, вызванные ненадлежащей эксплуатацией оборудования, такие как испорченная пленка или другие издержки.

**Пожалуйста, осуществите онлайн регистрацию Вашего изделия фирмы Elinchrom, на официальном сайте производителя:**

[www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com) >Support > Login > Product Registration